

Waikato Pathways College
Faculty of Education
The University of Waikato
Private Bag 3105
Hamilton 3240
New Zealand

Phone +64 7 858 5600
Fax +64 7 858 5694
language@waikato.ac.nz
www.waikato.ac.nz/language



THE UNIVERSITY OF
WAIKATO
Te Whare Wānanga o Waikato

To whom it may concern:

The University of Waikato's Hamilton campus is situated in the Waikato Basin, 960km away from Christchurch and on a different island.

The New Zealand Building Code (NZS 3604:2011) shows the Hamilton and Tauranga areas are deemed to be in the lowest earthquake risk category; Christchurch is deemed to be higher risk. Experts say Hamilton is the safest place in New Zealand from natural disasters including earthquakes, tsunami and hurricanes.

The 22 February earthquake in Christchurch registered 6.3 on the Richter Scale and was 5km deep. It caused considerable damage. In the past 50 years, the Waikato region has had only six earthquakes that registered higher than 6 on the Richter Scale. These were all very deep – between 150km and 324km. The highest quake recorded in the region in 50 years was in 1999 – it measured 6.9 but at a depth of 160km.

Buildings used by international students at Waikato Pathways College in Hamilton and Tauranga meet the seismic requirements of the NZ Building legislation. All of these buildings, with the exception of four small, single-storey buildings in Hamilton, have been built since 1976 when stricter seismic Building Code requirements were introduced.

These four corrugated iron-roofed buildings are situated away from other buildings and are classified by the Hamilton City Council (local government) in the lowest earthquake risk category. The University of Waikato has engaged consultants to provide a detailed seismic analysis of these four buildings. This analysis has recommended some minor strengthening work is undertaken in two of the buildings; this will occur during 2011.

The University also has a comprehensive emergency management system for any emergencies that might occur, including earthquakes, and has excellent on-campus medical and other pastoral care services.

A handwritten signature in black ink that reads "Lester Finch".

Lester Finch
College & Business Development Manager
University of Waikato Pathways College

19.03.11

2011年3月19日

関係各位

ワイカト大学のハミルトンキャンパスは別の島にあるクライストチャーチから960キロ離れたワイカト盆地に位置しています(従いまして同地での地震による被害は皆無でした)。

ニュージーランド建築基準法(NZS3604:2011)によると、クライストチャーチは地震のリスクが高いとみなされていますがハミルトンとタウランガ地域は地震リスクの最も小さい地域の範疇にあると規定しています。専門家達は、ハミルトンは地震・津波・ハリケーンなどの自然災害からニュージーランドで最も安全な場所であると説明しています。

2月22日のクライストチャーチの地震はリヒター基準*で6.3を記録しその震源は地下5Kmの深さで大きな被害をもたらしました。一方ワイカト地方ではリヒター基準6以上の地震が過去50年間に6回発生していますがその震源は150Kmから324Kmの間の非常に深い場所でした。この間同地域に発生した一番大きな地震は1999年のリヒター基準6.9でしたが地下160Kmでの発生でした(この地震による被害は有りませんでした)。

ワイカト大学 パスウエイズ カレッジで海外からの生徒・学生に使用するハミルトンとタウランガの建物はニュージーランド建築法の求める地震に対する強度を満たしています。ワイカト大学ハミルトンキャンパス内の4つの小規模な平屋建の建物(大学の他の部署が使用しています)を除く全ての建物は、地震に対する厳しい規則を含む建築基準法が定められた1976年以降に建てられています。

それらの(1976年以前に建てられた)波板鉄板張屋根の4つの平屋建物は他の建物から離れたところに位置しており、ハミルトン市役所から地震に対する危険度が最も低いと分類されています。これら4つの建物については、ワイカト大学は専門のコンサルタントを雇って詳細な地震解析を実施しましたがこの内2棟に対して簡単な補強工事が必要との分析をされました。大学は2011年中にそれを実施します。

ワイカト大学は、地震を含むあらゆる緊急事態のための包括的な危機管理システムを有しており、キャンパス内には優れた医療及びその他のパストラルケア(患者とその家族の心のケア)を行なう施設を有しています。

レスター フィンチ

ワイカト大学パスウエイズ カレッジ

注*:リヒター基準(欧米で使用されている地震の大きさを示す尺度。日本ではマグニチュードを使用)